

# **P** Cereales, Población y Empleo

**Desarrollo  
Pacífico  
de China**

**Adiós al problema de los cereales**

**Ayuda convertida en historia**

**La población no constituye**

**un problema**

**Garantía de los derechos e**

**intereses de los discapacitados**

**Política de empleo activo**

**Ir a las zonas rurales, ir a las**

**entidades de base**



Ediciones en Lenguas Extranjeras

---

# Cereales, Población y Empleo

---

Zhang Guoqing



Ediciones en Lenguas Extranjeras

图书在版编目 (CIP) 数据

粮食、人口与就业 / 张国庆著; 张重光等译. — 北京: 外文出版社, 2006  
(中国的和平发展系列)  
ISBN 7-119-04470-2

I.粮... II.①张...②张... III.粮食 - 问题 - 研究 - 中国 - 西班牙文②人口 - 研究 - 中  
国 - 西班牙文③就业问题 - 研究 - 中国 - 西班牙文 IV. ① F326.11 ② C924.24  
③ D669.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 050043 号

作 者 张国庆  
责任编辑 崔黎丽  
助理编辑 薛 芊  
西文翻译 姜凤光 林传红 欧阳媛 Jorge Luis López López  
西文审定 张重光  
内文及封面设计 天下智慧文化传播公司  
执行设计 姚 波  
制 作 外文出版社照排中心  
印刷监制 冯 浩

粮食、人口与就业

\*

© 外文出版社  
外文出版社出版  
(中国北京百万庄大街 24 号)  
邮政编码 100037  
北京外文印刷厂印刷  
中国国际图书贸易总公司发行  
(中国北京车公庄西路 35 号)  
北京邮政信箱第 399 号 邮政编码 100044  
2006 年(大 32 开)第 1 版  
2006 年 12 月第 1 版 第 1 次印刷  
(西)  
ISBN 7-119-04470-2  
17-S-3722P

Primera Edición 2006

Página www: <http://www.flp.com.cn>

E-mail: [info@flp.com.cn](mailto:info@flp.com.cn)

[sales@flp.com.cn](mailto:sales@flp.com.cn)

ISBN 7-119-04470-2

Copyright 2006

EDICIONES EN LENGUAS EXTRANJERAS

Publicación:

Ediciones en Lenguas Extranjeras

Baiwanzhuang No.24, Beijing

Zona postal 100037

Distribuidor:

Corporación China de Comercio

Internacional del Libro

Chegongzhuang Xilu No.35

Apartado postal 399, Beijing

Zona postal 100044

*Impreso en la República Popular China*

---

# INDICE

---



## I.

### Adiós al problema de los cereales 1

1. Ayuda convertida en historia 3
2. "Final" después de 2.600 años 8
3. De importador a exportador de cereales 11
4. Peligros en tiempos de paz 22

---

# INDICE

---



## II

### La población no constituye un problema 39

1. El "lloro" postergado cuatro años 40
2. Fomentar un mayor respeto por los derechos e intereses de las mujeres y su participación en la vida social del país 43
3. "Proyecto de Atención a las Niñas" 49
4. "Flores" de China 56
5. Garantía de los derechos e intereses de los discapacitados 60
6. Constitución cualitativa de la población, más importante que el volumen global de la población 66
7. Plan de Acción con la Constitución Cualitativa Científica de Todo el Pueblo 77
8. "Época de una feliz vejez" 84
9. Modelo Shanghai 89
10. Movimiento poblacional y traslados 95

---

# INDICE

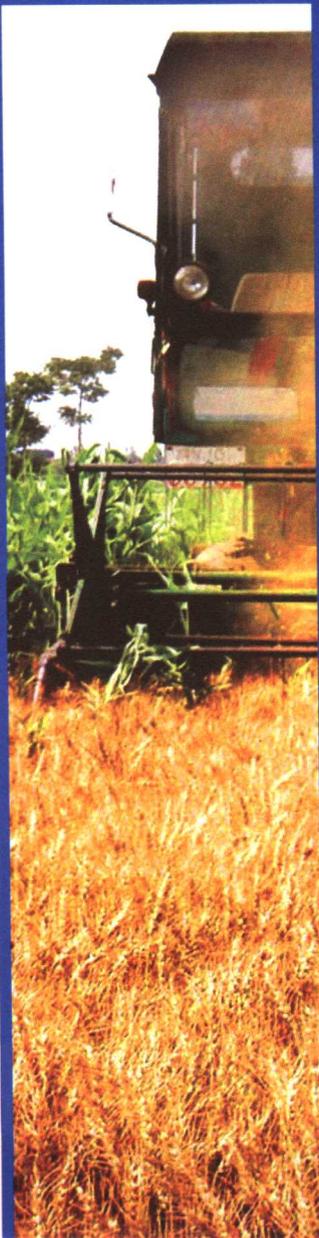
---



## III.

### Política de empleo activo 101

1. Nuevas vías de empleo para los graduados universitarios 102
2. Ir a las zonas rurales, ir a las entidades de base 114
3. Garantía financiera y garantía social sobre el empleo activo 120
4. Capacitación vocacional: "gasolineras" para la colocación 126
5. Política productiva activa 138



I.

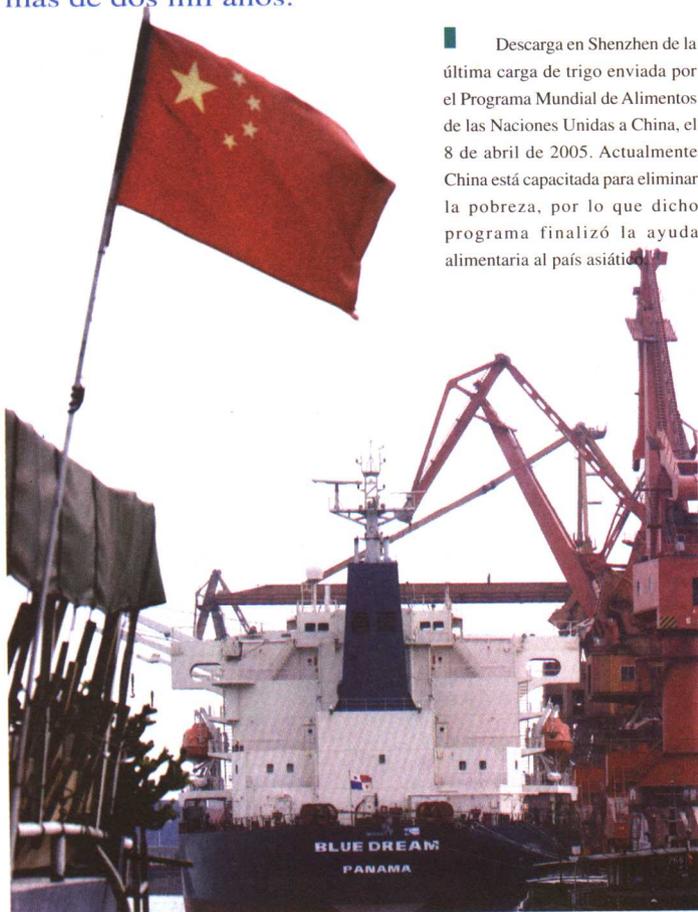
---

**Adiós al problema  
de los cereales**

---

El 1 de enero de 2006 no resultó una fecha corriente para los chinos. Ese día, la Organización de las Naciones Unidas suspendió las donaciones de cereales que durante 26 años envió a China. También ese día, China anuló oficialmente los Reglamentos sobre los Impuestos Agrícolas <sup>1</sup>, lo que significó la eliminación oficial de los impuestos agrícolas <sup>2</sup> existentes en el país durante más de dos mil años.

■ Descarga en Shenzhen de la última carga de trigo enviada por el Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas a China, el 8 de abril de 2005. Actualmente China está capacitada para eliminar la pobreza, por lo que dicho programa finalizó la ayuda alimentaria al país asiático.



---

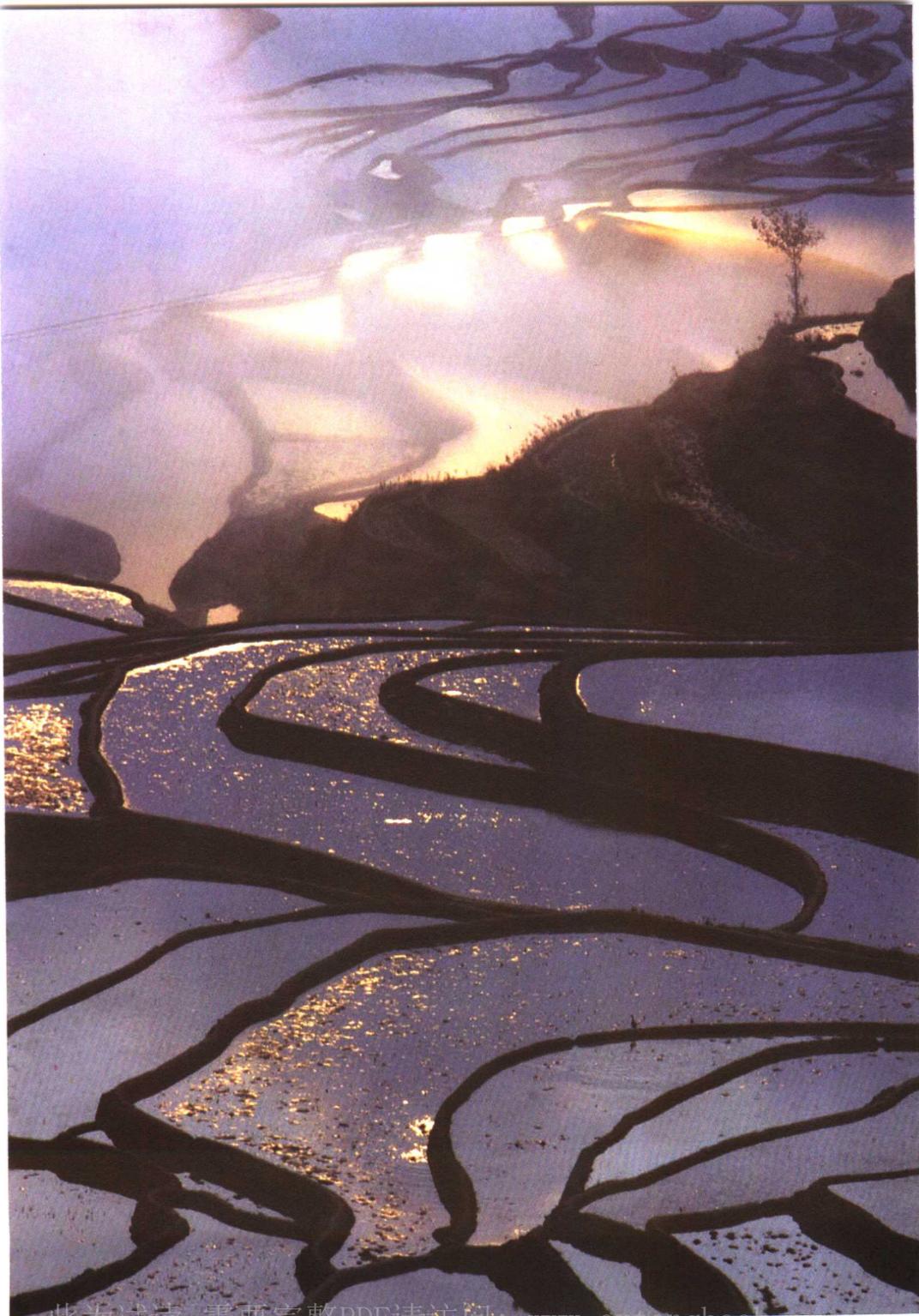
# 1.

---

## Ayuda convertida en historia

El 7 de abril de 2005 llegaron a Shenzhen 43.450 toneladas de trigo canadiense por valor de 7.200.000 dólares estadounidenses (USD), donadas por el Programa Mundial de Alimentos (PMA) <sup>3</sup>, como parte de un proyecto de ayuda a

1. El tres de junio de 1958, la 96 Sesión del Comité Permanente de la I Asamblea Popular Nacional promulgó los Reglamentos sobre los Impuestos Agrícolas, y desde entonces dicho texto entró en vigor. A partir de su aplicación, la agricultura ha sido una base sumamente importante de las finanzas estatales. Según datos estadísticos, de 1949 a 2000, los campesinos entregaron más de 700.000 millones de kilogramos de cereales al país. En 2004, el Consejo de Estado emprendió la aplicación de una política preferencial para reducir o eliminar los impuestos agrícolas. De acuerdo con las estadísticas, a través de la eliminación de los impuestos agrícolas y de los impuestos de los productos típicamente locales, excepto los de hoja de tabaco, se pueden lograr aliviar la carga de los campesinos en unos 51.000 millones de yuanes. Hasta 2005, un total de 800 millones de campesinos recibieron el beneficio de dicha política. El 29 de diciembre de 2005, la XIX Sesión del Comité Permanente de la X Asamblea Popular Nacional aprobó la anulación a partir del 1 de enero de 2006 los Reglamentos sobre los Impuestos Agrícolas.
2. Los impuestos agrícolas tienen carácter local, principalmente dirigidos a los ingresos agrícolas, y con la producción promedio anual de la tierra como la base del cálculo de los impuestos, por lo que se conoce popularmente como "Gongliang" (alimentación pública).
3. El Programa Mundial de Alimentos (PMA) de la ONU es el mayor órgano mundial de la ayuda humanitaria. Ha desarrollado su trabajo en China durante 26 años, brindando gran ayuda por valor de 1.000 millones de dólares estadounidenses para la alimentación de unos 30 millones de pobladores de las zonas remotas del oeste de China. A su vez, desarrolla programas de entrenamiento, a fin de ayudar a las zonas empobrecidas en la construcción de carreteras y el establecimiento de instalaciones de irrigación y de agua potable. Con sus esfuerzos, ha contribuido a la promoción de la campaña del alivio de la pobreza.



los necesitados de cuatro divisiones administrativas interiores del país a nivel provincial —la provincia de Gansu, la región autónoma de la etnia zhuang de Guangxi, la región autónoma de la etnia hui de Ningxia y la provincia de Shanxi—. Esta fue la última donación de cereales que el PMA envió a China, tras 26 años de ayuda.

No fue este un final casual, sino que desde 2001, el PMA y el gobierno chino llegaron a un acuerdo, mediante consultas, para suspender las donaciones de cereales a China. La decisión respondió a que el gobierno chino poseía entonces la capacidad de erradicar la pobreza mediante esfuerzos propios.

En la práctica, como dijera el señor Douglas Broderick,

■ Paisaje pintoresco de campos escalonados

■ Buena cosecha en el verano



representante del referido programa en China, el gobierno chino ha adoptado muchas medidas políticas en los últimos años con miras a ayudar a los necesitados, en especial en lo referente a la solución de la pobreza en las zonas del oeste, y gracias a la efectividad de esas medidas varios millones de habitantes se han librado de la pobreza y los hogares con escasos recursos y necesitados de ayuda se alejan de la miseria poco a poco.

El PMA tiene razones para regocijarse por los éxitos logrados por el gobierno chino en la ayuda a los necesitados:

China mantiene a más del 20% de la población mundial con menos del 10% de las tierras labrantías del planeta.

A partir de la aplicación de la reforma y la apertura, en 1978, el número de necesitados de China pasó de 250 millones a 26.100.000 personas, con lo que se redujo en un 70% la población necesitada. En los últimos cinco años, la población de necesitados del mundo ha aumentado en 300 millones de individuos, mientras que en los primeros cuatro años del X Plan Quinquenal, la población bajo la pobreza absoluta de China se redujo en seis millones de personas.

Durante los últimos 25 años, más del 20% del volumen de incremento de los principales productos agrícolas del mundo provienen de China. El rendimiento anual de los cereales de China creció de 300 a 500 millones de toneladas. La oferta de los principales productos agrícolas ha cumplido con el cambio de carácter histórico: el volumen global está equilibrado y hay excedentes en años de buenas cosechas.

Los grandes éxitos conquistados por China en la producción de cereales y en la lucha por reducir la población necesitada no sólo responden a la duda de “¿quién mantendrá a China?”<sup>1</sup>, formulada hace algunos años por Lester R. Brown, especialista norteamericano en agricultura y medio ambiente, sino que también se han ganado los elogios de funcionarios del PMA en el sentido de que ninguna evaluación, por más alta que sea, exlimentaría las contribuciones realizadas por China a las metas de desarrollo del milenio en todo el orbe.

El punto final, a veces, es precisamente el punto de partida. Mientras China dice adiós a su condición de receptor de donaciones de cereales, se convierte paso a paso en un importante donante. A medida que se desarrolla a un ritmo

.....

1. En septiembre de 1994, Lester R. Brown, director del Instituto de Políticas de la Tierra de Estados Unidos, publicó un extenso informe titulado ¿Quién mantendrá a China? —Informe de un Pequeño Planeta. Brown considera que China enfrenta cada día una mayor escasez de agua, y con el enorme deterioro de los campos de cultivo por el rápido desarrollo de la industrialización y el elevado aumento de la población, hasta comienzos del siglo XXI, para mantener su población de más de 1.000 millones de personas, China no tiene otro remedio que recurrir a la importación de cereales a gran escala. Eso posiblemente causará el incremento del precio internacional de los cereales. Debido a la globalización económica, el problema de los cereales de China podría ejercer un gran efecto adverso en el suministro mundial. El informe de Lester R. Brown recibió un amplio respaldo en los países occidentales. Algunas personas en Occidente asimilaron su errónea opinión como una importante prueba de la teoría de la “amenaza de China”. De esta manera creyeron que “el problema de los cereales de China amenazaría la seguridad de la alimentación internacional”, “la escasez de los cereales de China es más horrible que la invasión militar”... En resumen, “China es la mayor amenaza para nuestro mundo”.

acelerado su economía, China amplía gradualmente su apoyo al PMA. Tras el tsunami que afectó la región del Océano Índico en 2004, el gobierno chino ofreció, a través de dicho programa, una ayuda en alimentos valorada en un millón de USD para las poblaciones damnificadas por esa catástrofe. Conforme a las estadísticas, hasta abril de 2005, China había donado cinco millones de USD al PMA. Ese mismo año, las donaciones realizadas por China al programa crecieron un 40%.

Un dato curioso, y sin precedentes en los anales de la historia del referido programa<sup>1</sup>, lo constituye el hecho de que después de clausurado el envío de donaciones a China, el PMA mantuviese su oficina representativa en el país asiático y adquiriera más materiales en este país. Ello refleja, por una parte, la confianza del PMA en la capacidad de suministro de cereales de China.

---

## 2.

---

### “Final” después de 2.600 años

El 1 de enero de 2006 sería un día de predestinada ale-

---

1. El Programa Mundial de Alimentos adquirirá más materiales en China, según una información de la Agencia de Noticias Xinhua, publicada el 15 de diciembre de 2005, en Beijing.



■ Campesinos compran tractores

gría para cientos de millones de campesinos chinos. En la solución al problema de la alimentación de los ciudadanos chinos, los campesinos ostentan los mayores méritos. No resultaría exagerado decir que “los campesinos mantienen a China”. Ahora, ellos no sólo han contestado, con su sudor y los frutos de su labor, la duda de Lester R. Brown, sino que también han brindado esperanzas a los campesinos de los países en vías de desarrollo.

Para los campesinos chinos el 1 de enero de 2006 representó igualmente el final de 2.600 años del pago de impuestos agrícolas. Merece la pena mencionar que la eliminación de dichos impuestos se logró tres años antes de la fecha originalmente prevista por el gobierno.

Este hecho también constituyó un marcado ejemplo de

la conexión del desarrollo de la agricultura china con la práctica internacional. Desde el punto de vista internacional, cuando la economía de un país llega a un determinado grado de desarrollo, se ejecuta —sin excepción— el régimen de impuesto agrícola cero y se concede un subsidio financiero considerable a la agricultura. Bajo el fondo macroscópico de la globalización económica, China anula los impuestos agrícolas y adopta medidas políticas más flexibles para favorecer a los campesinos y la agricultura, iniciativa que se adapta a la situación del desarrollo de la integración económica del mundo.

Según especialistas, por la fuerza competitiva de la agricultura china tras su incorporación a la Organización Mundial del Comercio (OMC), calculándose por 1.300 millones de *mu* (cada *mu* es una quinceava de una hectárea), la erradicación de los impuestos agrícolas significa reducir 38 yuanes en el costo de producción de los productos agrícolas por *mu*; en cuanto a la producción de cereales, se reduce entre 10% y 20% el costo de producción por *mu*. Por eso, la decisión representa un gran impulso para la elevación de las fuerzas competitivas de la agricultura china.

Mientras tanto, la carga de los campesinos también se ha aliviado en determinado grado. Gracias a la disminución y exención de impuestos agrícolas, los impuestos per cápita de los campesinos de toda China disminuyeron un 44,3% en 2004, volumen reducido que alcanzó el 93% en 2005. A partir de 2006, la carga de los campesinos experimenta un ali-